

BA Translation and Interpretation

WE'RE HERE
TO ADVANCE YOUR CAREER.



BA Translation and Interpretation

翻译及传译学士学位

Overview

As Singapore's first and only degree programme specialising in translation and interpretation, this programme provides a unique combination of university bilingual education and professional training. The degree offers students the opportunity to enhance their language, linguistic and communication skills in Chinese and in English. It addresses the latest theories, methodology, and trends in translation and interpretation. The wide range of practical courses provides a broad cultural background and essential interdisciplinary knowledge required by professional translators and interpreters. The programme also places a special emphasis on the role of technology in various aspects of translation and interpretation.

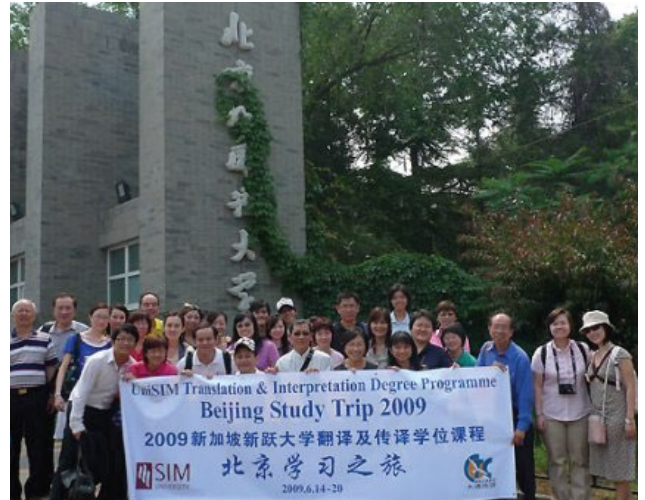
This programme has established a partnership with the Graduate School of Translation and Interpretation of Beijing Foreign Studies University (北京外国语大学高级翻译学院) to develop course materials and share teaching resources.

As a graduate of this programme, you will be equipped with the practical competence needed for professional work in the fields of translation and interpretation. You will also be able to function as an effective and versatile bi-cultural communicator in a global world.



For Whom

This degree programme will be suitable for those who wish to qualify as professional translators and interpreters. The multilingual and interdisciplinary nature of the programme will allow students to have greater career options in professions that require good bilingual skills and cross-cultural sensitivity.



Programme Structure

This programme has an honours option. Students who achieve a CGPA of 3.5 and above upon completion of their basic degree will be invited to enroll in the Honours programme.

To graduate with a basic degree, students are required to complete a total of 130 credit units (cu) of courses, inclusive of 10 cu of university core courses. A total of 170 cu is required to graduate with honours, inclusive of 10 cu of university core courses.

Curriculum*

Compulsory Courses (必修课目)

Language Cluster (Total 40 cu)

The Critique & Evaluation of Discourse
Analysing Prose: Short Fiction & Essays
Chinese Reading & Comprehension
Chinese Writing
Introduction to Chinese Linguistics
Understanding English Grammar
Contrastive Analysis of English & Chinese Languages (10 cu)

语言类(共40学分)

(英语) 文本评论
(英语) 短篇小说和散文鉴赏
中文阅读鉴赏
中文写作
汉语导论
英语语法解析
英汉语言对比 (10学分)

Translation Cluster (Total 45 cu)

Fundamentals of Chinese-English Translation
Fundamentals of English-Chinese Translation
Translation of Media Materials: Print & Audio-Visual
Translation of Business & Trade Documents
Translation of Science & Technology Writings with Technology
Translation of Legal Documents
Chinese-English Translation of Literary Works
English-Chinese Translation of Literary Works
Advanced Topics in Translation

翻译类(共45学分)

汉英翻译基础
英汉翻译基础
平面及视听传媒翻译
商贸文件翻译
运用科技翻译科技文本
法律文件翻译
汉英文学作品翻译
英汉文学作品翻译
高级翻译专题

Interpretation Cluster (Total 25 cu)

Introduction to Interpretation
Consecutive Interpretation
Chinese-English Simultaneous Interpretation
English-Chinese Simultaneous Interpretation
Advanced Topics in Interpretation

传译类(共25学分)

口译入门
交替传译
汉英同声传译
英汉同声传译
高级传译专题

Specialist Knowledge Basket Courses (Total 10 cu) 专业知识类(共10学分)

Choose from the following courses (从以下科目中选择):

Language & Literature (语言文学)

Changing English
Using English
中国现代文学
中国当代文学
中国隋唐五代文学
中国宋元文学
中国明清文学
战后新马华文现代文学

Business & Business Law (管理及商业法)

Management
Organisational Behaviour
Contracts & Agency Law
Company Law & Corporate Governance

Communication & Social Sciences (传播学及社会科学)

Communication: Principles & Practice
Mass Media in a Changing World
Introduction to Psychology (10 cu)
Living Sociology
Cross-Cultural Intelligence
Singapore Society

Science & Technology (科学技术)

Discrete Mathematics
Calculus & Statistics
Information Systems: Role in Organisations & Infrastructure
Information Systems: Key Applications & Building Information Systems

Honours Courses (Total 40 cu)

Advanced Discourse Analysis in Translation & Interpretation
Research Methods in Translation Studies
Advanced Translation
Special Topics on Computer and Translation
Conference Interpretation
Interpretation of Current Affairs & Negotiations
A Capstone Course in Translation & Interpretation (10 cu)

荣誉学位科目(共40学分)

翻译及传译中的语篇分析
译学研究方法
高阶翻译
电脑与翻译专题
会议传译
时事及谈判传译
翻译及传译荣誉学位科目 (10学分)

*All courses listed are in 5 cu unless stated otherwise.

Administrative Details

Admissions

You will be considered for admission if you meet these minimum eligibility criteria:

- GCE "A" level with two passes (prior to 2006) or two H2 passes (from 2006), or polytechnic diploma;
- Two years of work experience or currently employed on a full-time basis; and
- 21 years old and above.

Short-listed candidates may be required to undergo one or more interview(s) and/or take written admission or other evaluation tests.

All applications are considered individually on merit, and the offer of admission depends on the number of places available. Admission is solely within the discretion of UniSIM.

Additional Admission Requirements

In addition to the standard admission criteria for all UniSIM undergraduate degree programmes, applicants need to fulfill the following:

- At least B4 in GCE "O" Level English or C6 in GCE AO Level/H1 Level General Paper(GP) pass or equivalent,
- At least B4 in GCE "O" Level Chinese (including CL2, and/or CL), or C6 in GCE "O" Level Higher Chinese (CL1, and/or HCL), or C6 in "AO" Level (CL AO) or H1 Level Chinese (H1 CL) or equivalent.

Other qualifications and English/Chinese Language Proficiency Level will be considered on a case-by-case basis.

How to Apply

Applications are to be made online via www.unisim.edu.sg. You must submit all the required documents together with your admission application. Incomplete applications will not be considered.

Tuition Fees and Government Subsidy

The amount of course fee you pay in each semester depends on the number of courses you take in that semester. Course fees cover all study materials, classes, supervision, assignments and examinations. They do not include costs for additional textbooks and other items specified by UniSIM from time to time.

Students enrolled in this programme may be eligible for up to 40% government subsidy on course fee.

Please visit www.unisim.edu.sg for current tuition fees and eligibility criteria for government subsidy.

Internet Access

All UniSIM students must have access to a computer or laptop and the Internet in order to use the electronic and website facilities, which allow access to course, academic or administrative information.

Contact Details:

SIM University
Student Recruitment Department
Telephone: (65) 6248 9777
Fax: (65) 6763 9077
Email: student_recruitment@unisim.edu.sg



461 Clementi Road, Singapore 599491